

Nurok sã szãnãtãcsã îñ Krisun  
sã bukurijã îñ ánu no!

Baxtalo Krechuno, Naj majbaxtalo  
nyevo berhs te del Tumen o del!

Весела коледа  
и честита нова година!

Καλα Χριστουγεννα και  
Ευτυχιομενο το νεο ετος!

Sretan Božić i novu godinu!

Spokojnych, zdrowych Świąt Bożego  
Narodzenia oraz wszelkiej pomysłności  
w Nowym Roku!

Fröhliche Weihnachten  
und ein gesegnetes, glückliches Neujahr!

Veselé Vianoce a šťastlivý nový rok!

Щасливого Нового Року  
і беселих Різдвяних Свят!

Sãrbãtori fericite! La mulți ani!

Приятни Крачунни Шята  
і Шастливый Новый Рик!

Желимо Вам срећне божићне  
празнике и Нову годину!

Τύνηρησφνη ύνη ησρη:

Vesele božične praznike  
in srečno novo leto!

Kellemes karácsonyi ünnepeket  
és boldog új esztendőt kívánunk!

## TARTALOM

### NÉPEK KARÁCSONYA

Karácsonyi kislexikon 8764

### KÖZÖS EURÓPÁNK

Szent Márton és Márton-napi népszokások  
Magyarországon 8774  
Dan Hrvata/Horvátok Napja Nagykanizsán 8777  
Elfogadni az életet a maga  
sokszínűségében 8778  
Intermedialitás Turgenyev Nemesi fészek  
című regényében 8780  
Tölgyfa-testvér – a szlovák népköltés  
antológiájából 8785

### 2016-BAN TÖRTÉNT

Nemzetiségi Ifjúsági Találkozó Gárdonyiban 8786  
Bolgár művészek Veszprémben 8788  
Német nemzetiségek találkozója Berlinben 8789  
Tizedik évfolyamában a Bonnharder  
Nachrichten/Bonyhádi Hírek 8790

### DOKUMENTUM

Magyarország területén élő nemzetiségek  
helyzetéről  
(2013. február-2015. február) 8791

### HÁZAINK TÁJA

Finom kelt tészta és kalácsok 8816

INHALT, CONTENTS 8818

### BORÍTÓINKON:

Majoros Áron Zsolt szobrász és Kiss Adél grafikus  
művei láthatók